

# TRANSILVANI'A.

Fóia Asociatiunei transilvane pentru literatur'a romana  
si cultur'a poporului romanu.

Acésta fóia ese cate 3 côle pe luna si costa 2 fr. v. a. pentru membrii asociatiunei, éra pentru nemembrii 3 fr. Pentru strainataate 4 fr. cu porto postei. Abonamentulu se face numai pe cate 1 anu intregu. — Se aboneáza la Comitetulu asociatiunei in Sibiu séu prin posta séu prin dd. colectori.

Nr. 5.

Brasiovu 15. Februarie 1868.

Anulu I.

Raportulu secr. II. despre lucrarile si decisiunile mai insemnate ale comit. Asociatiunei transilvane romane, in decursulu anului Asociat. 186<sup>6</sup>/<sub>7</sub>.

## A.

Conformu §-lui 32 lit. g) dein statutele Asoc. trans. romane pentru literatur'a si cultur'a poporului romanu, subscrisulu, pre bas'a protocoleloru luate in siedintiele lunarie ale comit. Asoc. trans. are onóre a aduce la cunoșcint'a si aprețiuirea On. adunari gen. lucrarile si decisiunile cele mai insemnate ale comit. Asoc. pre restempulu dela ad. gen. a Asoc. tienuta la Alb'a-Julia in 28., 29. Augustu 1866 pana la adunarea gen. presente. Voiu incepe deci in ordene cronologicu cu

I. Siedint'a lunaria a comit. Asoc. tienuta in 4. Septembrie n. 1866.

Comit. in asta siedintia, si-a tienutu de detoria, mai inainte de tote a se ocupá cu punerea in lucrare a concluzelor aduse in siedint'a II. a adun. gen. tienuta la Alb'a-Jul'i'a in 29. Augustu 1866 si anume:

a) prein §-lu 64 se decise publicarea concurselor pentru stipendiale preliminate dein partea ad. gen. tienute la Alb'a-Julia, pre an. scol. 186<sup>5</sup>/<sub>7</sub>, si in specie se decise publicarea concursului cu terminulu pre 25. Septembre an. 1866, pentru 3 stipendia de cate 100 fr., pentru 3 teneri auditori de drepturi la universitatea dein Pest'a si Vien'a si pentru altu stipendiu de 80 fr. destinatu pentru unu auditoriu de drepturi in patria.

Totu atunci se decise publicarea concursului pentru alte doue stipendia de cate 300 fr. destinate pentru 2 ascultatori de preparandia in Prag'a si cate 50 fr. spese de drumu, cum si pentru altu stipendiu de 300 fr. v. a., destinatu pentru unu auditoriu la institutulu politehnicu in Vien'a. Sum'a totale destinata pentru stipendia dein partea Asoc., fù de 1380 fr. v. a.

Totu in acésta siedintia, spre scopulu esaminarei concurselor si a documentelor resp. teneri concurrenti, se denumise si o comisiune statatoria dein 4 membrii ai comitetului, cu insarcinarea de a repurtá asupr'a concurselor intrate, la siedint'a cea mai deaprope a comit.

b) Prein §-lu 65 se decise asemnarea la cass'a Asoc. a sumei de 200 fr. v. a. preliminate pentru tiparirea actelor Asoc., computanduse de fia-care cola in tipariu numai 15 fr. v. a.

c) Prein §-lu 66 se insemnara la cass'a Asoc. urmatorie solutiuni preliminate dein partea ad. gen. dela Alb'a-Julia si anume: 200 fr. onorariulu anuale alu secr. II., 100 fr. salariu pentru unu scriitoriu stabilu in cancelari'a Asoc. si 150 fl. pentru plat'a servitorului cancelariei Asoc. (a 5 fr. pre luna) si pentru spesele curente ale cancelariei.

d) Prein §-lu 67 conformu cu conclusulu adunarei gen. dein Alb'a Julia p. IV., se decise a se tramite ursoria pre la D. D. colectori ai Asoc. pentru incassarea tacseloru restante, insarcinanduse totuodata D. cassariu al' Asoc., că se infac-sieze comit. unu conspectu atatu despre membrii aflatori in re-stantia, cátu si despre aceli membrii, cari au respunsu tacsele prescrise.

e) Prein §-lu 68 se decise a se aduce la cunoscientia resp. DD. Colectori, cumca tacsele restante se computa dupa sirulu aniloru. Acésta decisiune de sub §§. 67 si 68 se in-partasi cu resp. DD. col. sub dto. 10 Decemb. Nr. 199 1866 (vedi si raportulu sacr. in siedint'a dein 8. Ian. 1867 §. 5).

f) Prein §-lu 71 se ia spre scientia primirea aloru 2 obligatiuni private, un'a alui Tom'a Cioplentea dein Stremtiu, carele oferesce Asoc. 100 fr. v. a. cu indetorirea de a plati acésta suma pana in 1872 si pana atunci a respunde regulatul proc. de 5 fr., alta a lui Sim. Petrutiescu, parochu in Stremtiu, carele oferesce Asoc. 50 fr., érasi cu indetorirea de ai plati pana in 1872, si pana atuncea a plati regulatul 5 proc.

g) Prein §. 73, comit. cu privire la opulu Dlui Ioanu Chitu, intitulatu: „Viatia cultivata“, decide, că acela se se retramită Dlui auctoru pre langa observatiunile facute la ace-

lasi dein partea comisiunei esaminatorie, compuse dein unii membrii ai comit. cu acea indigitare, că numitulu domnu folosinduse de acele observatiuni, se si-prelucre opulu in acelu sensu, si retramitiendulu la comitetu, acest'a apoi 'lu va recomanda presentei adunari gen. spre alu luá in cuvenita consideratiune si apretiare, mai alesu in privint'a asemnarei speselor necesarie pentru tiparire.

h) §§. 63, 69, 70, 72, 74 si 75 atingu presentarea cassei Asoc., trimiterea diplomelor la membrii onorari alesi in ad. gen. dein Alb'a-Jul'i'a, resolvirea la unele cereri substernute ad. gen. de la Alb'a-Jul'i'a, in sensulu conclusului adusu de aceeasi, si anume in privint'a cererei Rev. D. canonicu Ioanu Negruțiu pentru dotarea unui profes. de agronomia in Blasius cu 200 fr. dein partea Asoc.; mai incolo denumirea unor colectori noui, cum si reportarea despre banii incursi la Asoc. pana la numita siedintia.

## II. Siedinti'a estra-ordinaria a comit. Asoc. tienuta in 26. Septemb. 1866.

Acésta siedintia estra-ordinaria s'a conchiamatu mai alesu pentru inpartirea stipendialoru Asoc. pre an. scol. 186 $\frac{6}{7}$ , dein acelu motivu, că aceli teneri, cari se voru aflá demni de stipendiale Asoc. se nu se intardie dela continuarea studialoru sale pre terminulu prescrisul. Deci comit. Asoc. luandu la seriosa esaminare testimoniale scol. si documentele resp. teneri concurrenti, si avendu in vedere conclusulu ad. gen. tienute la Brasiovu in 1862 p. VI., cum si decisiunile comit. dein anii precedenti (1-a Martiu 1863 §. 19 etc.), dupa tenorea carora s'a statoritu de principiu, ca aceli teneri, cari s'au impartasit in anii scol. trecuti de vre unu stipendiu dein partea Asoc. se se impartasiesca si pre an. scol. 186 $\frac{6}{7}$ , daca si-au retinutu calculii —, a aflatu cu cale mai susu amentitele stipendia a le imparti in urmatoriulu modu:

a) Cele 2 stipendia de cate 300 fr. si 50 fr. v. a. spese de drumu, destinate pentru doui ascultatori de preparandia in Prag'a ale conferi teneriloru: Georgie Munteanu teologu abs. cu calculu de eminentia si lui Stefanu Torpanu abiturientu maturisatu cu calculii: „deplenu maturu;” cestu dein urma s'a bucuratu si că gimnasistu de unu stipendiu dein partea Asoc.

b) Cele 3 stipendia de cate 100 fr. destinate pentru 3 iuristi, 2 in Pest'a unulu in Vien'a s'au conferit teneriloru: Ioane Nechit'a rigorosante in drepturi si Andreiu Cosm'a iu-

ristu in al' 3-lea anu la universitatea dein Pest'a si lui Georgie Gerasimu Rusu iuristu in al' 3-lea anu la universitatea dein Vien'a; toti 3 acestia leau avutu aceste stipendia si in an. scol. precedente. E'r altu stipendiu de 80 fr. destinatu pentru unu auditoriu de drepturi in patria, s'a datu tenerului Nicolae Olariu, auditoriu de drepturi in al' 3-lea anu la academ'a c. r. dein Sibiu, carele a fostu stipendiatus de la partea Asoc. si in an. scol. precedente.

c) In urma stipendiulu de 300 fr. destinatu pentru unu teneru, carele se va consacra studialoru technice la institutulu politehnicu in Vien'a, s'a conferit tenerului Dionisiu Radesiu, caru'i-a i-se conferise acestu stipendiu si in an. scol. precedente, inse dein causa ca i-se impartasise stipendiulu cam tardiu, nu fù primitu pre acelu anu la cursulu studialoru politehnice.

Tenerii stipendiati fura indetorati a substerne cu finea fia-carui semestru la comit. Asoc. documentele resp. despre progresulu facutu in studia (vedi §. 80).

Dein ast'a siedintia estra-ordinaria a comit. afara de presentarea conspectului despre starea cassei Asoc. carea avea in proprietatea sa pre atunci 24,941 fr. 98<sup>5</sup> cr. (§. 81), mai merita a se aduce la cunoscinta on. ad. gen. acea fapta imbecuratoria, ca D. medicu Dr. Ioanu Arseniu a datu la fundulu Asoc. 52 bucati de auru de cate 10 franci un'a bucata, care cu totulu facu 520 franci. Prein acestu ofertu numitulu Domnu, conformu §-lui 6 dein statutele Asoc. facunduse membru fundatoriu al' Asoc., subscrisulu dupa tienerea §-lui 28 lit. d) dein statute, va ave onore al' propune on. ad. gen. spre acceptare si aprobarare (§ 76).

### III. Siedintia lunaria a comit. Asoc. tienuta in 6. November 1866.

Dein ast'a siedintia merita a se aduce la cunoscinta on. adunari urmatoriele lucrari ale comit.

a) Prein §. 84 se iau spre scientia documentele despre progresulu tenerului iuristu la univers. dein Vien'a, Georgie Gerasimu Rusu stipendiatus alu Asoc. pre sem. an. scol. 186<sup>5</sup>/6.

b) Prein §-lu 85 se decide, ca pentru stipendiulu Asoc. de 80 fr. destinatu pentru unu auditoriu de drepturi in patria, si carele conferit fiendu lui Nicolae Olariu in siedint'a comit. dein 26. Septemb. an. tr., prein abdicerea acelui a devenit

in vacantia, se se publice de nou concursu cu terminulu pana la finea lui Novemb. 1866.

c) Prein §-lu 86 comit. recomanda publicului romanu imbracisiarea cu tota caldur'a a gramatecei romano-magiare edate de D. prof. gymn. in Naseudu, Octaviu Baritiu.

d) Prein §§. 87 si 88 se ia spre scientia dein partea comit., raportulu cassariului despre schimbarea baniloru de aur in BNote de v. a. dupa tenorea unui conclusu al' comit. dein an. 1864, cum si raportulu despre interesele intrate la fondulu Asoc. dupa cuponii obligatiunilor de statu dela 1-a Octombr. 1866; in urma.

e) Prein §§. 89 si 90, se ia spre scientia raportulu despre banii incursi la Asoc. dela siedint'a comit dein 26. Sept. 1866 pana la siedint'a dein 6. Nov. a. 1866.

#### IV. Siedintia lunaria a comitetului Asociat. tienuta in Decemb. a. tr.

Dein ast'a siedintia se supunu la cunoscienti'a ad. gen. urmatoriele:

a) Prein §-lu 91 se ia spre scientia conspectulu presen-tatu dein partea cassei Asoc. despre starea averei Asoc. pre tempulu acestei sciedintia, dein carele se vede, ca Asoc. avea in proprietatea sa pre atunci sum'a de 25,264 fr. 18·5 cr.

b) Prein §-lu 92 se ia spre placuta scientia fapt'a gene-rosa a Dului negotiatoriu in Pest'a, Ales. Nedeleu, carele a oferitu la fondulu Asoc. sum'a de 200 fr. in obligatiuni de statu, facunduse prein acest'a dupa statute membru fundatoriu al' Asoc., deci cu est'a ocasiune conformu §-lui lit. d) dein statute, se va si propune on. ad. gen spre acceptare si aprobarare.

c) Prein §-lu 93, se esprima multiamita protocolarmente Dului negotiatoriu in Alb'a-Jul'i'a, Israel Lövi, carele a daruitu la Asoc. 30 fr. v. a.

d) Prein §-lu 94 se ia spre scientia raportulu secr. despre tiparirea actelor Asoc. in 500 exempl. col'a cu cate 15 fr., cu totulu sum'a tiparirei si a brosiurarei pentru  $9\frac{1}{2}$  col'i face 158 fr. 50 cr., adeca cu 41 fr. mai pucinu, de catu fù sum'a preliminata. Cu ast'a ocasiune comit. defigundu unu pretiu catu mai moderatu pentru cate 1 exempl. dein actele Asoc. si anume: numai cate 35 cr., si-tienù de detoria de nou a atrage atentiunea intelligentiei romane spre cumpararea actelor Asoc., ca se nu jaca nevendute in Archivulu Asoc.

e) Prein §. 95, stipendiulu Asoc. de 80 fr. devinitu in vacantia prein abdicerea iuristului Nicolae Olariu, in urm'a concursului publicatu, pre bas'a documentelor produse si a seraciei constatare, se conferi iuristului in al' 3-lea anu la academ'a dein Sibiu, Ioanu Piso, pre langa conditiunea de a se legitimá cu finea fiacarui sem. despre progresulu in studia.

f) Prein §§. 96, 97, 98, 99 si 100 se iau spre scientia raporturile despre unele daruirile de carti pentru bibliotec'a Asoc., cum si reportul secr. si alu cassei despre banii incurzi la Asoc. ca tacse de memb. ord. si ca interese dupa cuponii obligatiunilor de statu de la siedint'a dein urma a comitet. as.;

g) prein §-lu 101 comit. dupace primesce cu cea mai via placere incunoscientiarea Rmului D. V. presedinte al' Asoc. Tim. Cipariu, despre edarea foiei sale filologice sub titlulu: „Archivu pentru filologia si istoria“ totudeodata decide a chiama atentiuinea cea mai incordata a publicului romanu si cu deosebire a barbatilor romani de specialitate, cu privire la inbraciasiarea si spriginirea numitei foi, apromitendu si dein partesi, conformu conclusului seu dein 6. Martiu 1866 §. 19 dupa impregiurari, totu spriginulu potentiosu.

## V. Siedintia lunaria a comit. Asoc. tienuta in 8. Ianuariu a. c. 1867.

In ast'a siedintia s'a pertractatul urmatoriele.

a) Prein §-lu 1 s'a luatu spre scientia starea cassei Asoc., carea avea sum'a de 24,829 fr. 13·5 cr.

b) Prein §§. 2 si 3 se luara spre scientia raportele Dlui cassariu al' Asoc. despre interesele la fondulu Asoc. dupa asemnatiunile bancei ipotecarie si dupa cuponii obligatiunilor de statu.

c) Prein §-lu 5. se ia spre scientia raportulu secr. despre acea, cumea conformu conclusului adusu in siedint'a II a ad. gen. tienuta in 29. Augustu a. tr. la Alb'a-Julia p. VI. in necsu cu decisiunea comit. dein 4. Sept. a. tr. s'aui transis pre la resp. DD. col. ai Asoc. spre vendiare 341 exempl. dein actele ad. gen. 5. si alte 363 exempl. dein ad. gen. VI.

d) Prein §. 6 s'a facutu dispositiunea pentru venderea manufacturelor dela espositiunea dein Brasovu dein 1862, cu unu pretiu mai moderat, pre calea licitatiiunei.

e) Prein §§. 7 si 8 se iau spre scientia banii incurzi la Asoc. dela siedint'a precedente a comit., cum si cartile daruite

pentru bibliotec'a Asoc. dein partea academiei imperatesci de scientia dein Vien'a.

## VI. Siedintia lunaria a comit. Asoc. tienuta in 5 Fauru a. c.

Deintre lucrarile acestei siedintie vinu a se memorá aici, că mai demne de insemnatu urmatoriele:

a) Prein §-lu 10 se ia spre scientia starea cassei Asoc., carea numerá 25,010 fr. 45 cr.

b) Prein §. 11 se primesce cu multiamire o obligatiune urbariale de 100 fr. oferita fondului Asoc. dein partea comit. iuristiloru degia incetatu, la espres'a voia a Dlui daruitoriu resp., cu acea reserva inse, ca numele daruitorului se nu se publice.

c) Prein §-lu 12 se decide a se primi in fondulu Asoc. că depositu banii comitetului natuionale permanente, in suma de 257 fr. 73 cr., cari mai remasera disponibili, avendu Dlui cassariu al' Asoc. a duce ratiociniu deosebitu despre acesti bani, cum si a ingrigi că se fructifice, adaugunduse totuodata si acea dechiaratiune, cumca comit. Asoc. prein acést'a nu voliesee a prejudecă intru nemicu dreptului ce'lu are comit. natuionale permanente, de a dispune liberu cu acesti bani, dupa buna aflarea sa.

d) Prein §-lu 17 se ia spre placuta scientia raportulu secr. despre ofertulu de 100 fr. m. c. in obl. urb. facutu de Dlu proprietariu in Sasu-Reginu, Ioanu P. Maieru in favórea fondului Asoc. deveniendu prein acést'a totuodata membru ord. al' Asoc. pentru totudeauna; in urma

e) prein §§. 14, 15, 16, 18 si 19 se tracteza afaceri asia numite curente, cum suntu: raportele despre banii incursi la Asoc., cum si despre cartile si diuariale si foile periodice daruite pentru bibliotec'a Asoc., despre care va benevoí a repurtá d. bibliotecariu al' Asoc.

Totu in lun'a acest'a, anume in 15 fauru a. c. s'a tienutu o siedintia estra-ordinaria a comit. Asoc., in care s'a decisu, că comit. Asoc. se faca pasii necesari la Iunaltulu Guberniu regiu, că acel'a dupa analog'i celoru 4 stipendia asemnate dein fondulu biliardului pentru 2 camere si 2 institute agro-nomice dein patria, se se indure a asemná si pentru Asoc. trans. romana unu ajutoriu de 1200 fr. v. a. dein fondulu biliardului, că se tramitia si dein partea sa doui representanti la espositiunea universala dein Paris deschisa in 1-ma Aprile a. c., ca-ci Asoc. trans., inca inainteza scopurile agriculturiei,

cum si ale altoru ramuri de economia. Totuodata se emise cu ast'a ocasiune si provocare dein partea comit., ca aceli barbati, cari se semtu a posiede cualitatile recerute pentru o atare misiune, se se insinuez catu mai curendu la numitulu comit., in urmarea careia se si insinuasera cati-va barbati cualificati pentru o atare misiune.

## VII. Siedintia lunaria a comitetului Asociat. tienuta in 5. Martiu a. c.

In ast'a siedintia afara de afacerile asia numite curente, cum raportulu despre starea cassei Asoc., care numera 26001 fl. 45·5 cr. (§. 20), cum si despre banii incursi la Asoc. dela sie-dint'a trecuta (§. 27) — se pertractara urmatorie:

a) Prein §-lu 23 se primesce spre scientia scrisori'a Dlui prot. si colectoru Asoc. in Brasiovu Ioanu Petricu despre venderea pre calea licitatiunei a manufactureloru de espositiune, aflatorie in Brasiovu, cu pretiulu de 475 fr. 80 cr. v. a. pentru 124 bucati; totudeodata comit. Asoc., esprima multiamirea si recunoscienti'a sa, atatu Dlui prot. Ioanu Petricu, pentru zelulu doveditu si cu ast'a ocasiune facia cu Asoc., catu si celor alati membrui ai comisiunei insarcinate cu venderea manufactureloru espositiuniali si anume DD. Ios. Baracu prot., Cost. Popasu si Radu Radoviciu, negotiatori in Brasiovu.

b) Prein §. 24 se facu dispositiuni si pentru venderea manufactureloru espositiuniali aflatorie in Sibiu la D. negotiatoriu Popoviciu, incredintianduse cu punerea in lucrare a acestei dispositiuni D. m. supl. al' comit prot. Ioanu Hanea.

c) Prein §-lu 25 se ia spre scientia raportulu cassariului Asoc. despre interesele intrate la fondulu Asoc. dupa asemnatiunile bancei ipotecarie in suma 377 fr. 50 cr.

d) Prin §-lu 26, in urm'a incunoscientiarei cassariului Asoc., cumca de la banc'a ipotecaria nu se mai potu capata asemnatiuni ipotecarie, comitetulu Asoc. in interesulu crescerei si sporirei fondului Asoc. s'a aflatu motivatu a decide, ca banii disponibili ai Asoc. se se eloceze in obligatiuni urb. de desdaunarea pamentului, modificanduse in acestu intielesu si conclusulu comit. dein 5. Decemb. 1865 §. 80, in poterea carui'a se decise, ca banii Asoc. dein punctulu de vedere alu securitatei se se eloceze numai in asemnatiuni de ale banei ipotecarie.

Deci acestu conclusu alu comitet. purcesu dein motivulu prosperarei si crescerei fondului Asoc., cum si dein necesitate,

se supune prein acésta la cunoscientia on. ad. gen. spre primire si aprobare, inse cu acea observatiune, că in casulu candu on. ad. gen. presente n' ar' află cu cale a aproba numitulu conclusu, Esc. Sa D. presiedinte alu acestei Asoc. s'a declaratu, cumca e determinatu a luá asuprasi resp. obligatiuni si a recompensa Asoc. in bani gata sum'a, cu care s'au procuratu acele.

In lun'a lui Aprile a. c. nu s'a potutu tiené siedinta luhnaria a comitetului, dein causa că nu s'au potutu presentá membrui in numerulu prescrisul prein §-lu 31 dein statute, fiendu cativa impedeceati a veni la siedintia si dein causa de morbu.

(Va urma).

---

## 0 privire fugitiva preste literatur'a romana si lips'a unei istorie critice a literaturei romane.

(Fine.)

### VI.

Sincai, Clein, Maioru, Cichindealu, Lazaru, Vacarescu si contemporanii loru, cari au asudatu pe o cale cu densii, au pusu dara fundamentulu la literatur'a si cultur'a natiunale moderna. Pre umerii loru ne am suitu, unde astadi ne privescu cu respectu poporele Europei. Ci Dloru:

„Ils ne sont plus, laissons en paix leur cendre,

Ils sont tous morts pour vous défendre!“

Asia canta poetulu francu si cu elu asia suspinu si eu pe mormentele acestoru bravi. Ah! ei nu mai suntu astadi, se lasàmu in pace cenusia loru; ei au moritu cu totii că martirii esistintiei nostre.

Dar erá ore cu potintia, ca nisce exemplu că aceste se nu provoce resultatele cele mai imbelsugate? „Sangvis martyrum semen christianorum!“ eschiama Tertulianu. Si cenusia acestoru mariti, cari au moritu că totu atatia martiri ai causei natiunali, potea ore se nu se prefaca in sementia cea mai fructuitoria, din care se resara florile cele mai frumose ale literaturei nostre?

Apunendu ei s'au ivitu altii, cari apucandu stendartulu cadiutu din manele loru, l'au portatu inainte cu gloria si l'au condusu la triumfu. Si acum ve pregatiti, Dloru! a vedé una lucru mai maretu. Arborele literaturei nostre se intinde

din ce in ce, ramurile-i se ingrosia si se redica superbu catre ceriu.

Cu catu spiretulu vietiei natiunali, renviatu sî la noi cu capetulu seclului trecutu, prinse radecine mai poterice, cu atat'a si literatur'a nostra luă dimensiuni mai imbucuratorie. Ea, care in periodulu trecutu eră inca obiectulu grigiloru numai a unoru invetiati, deveni acuma caus'a natiunei intrege. Acvizițiunile prețiose ce le castigara pe terenulu politicu-natiunale atatu romanii de peste Carpati sub unii domni pamenteni, catu si cei din coce de Carpati sub presiunea nouelor idei europene, nu poteau se nu esercede influint'a cea mai favorabile si asupra desvoltarei sciintielor in limb'a romana. Unu semnu alu epocii nove ce se deschidea pentru literatur'a natiunale, fù urdîrea, rapedea latîre si inflorire a presei romane periodice. Dupa incercarile nereusitu ale lui Racocea la a. 1817, ale lui Carcalechi la a. 1822 in Buda, ale lui C. Rosetti la 1825 in Lipsia\*) si ale lui Eliade la 1827 in Moldova, de a incepe o foia romana; la 1828\*\*) doue diurnale romane, aparura mai de odata: „Albin'a romana“ de Asachi si Curierulu romanu de Eliade, anuntiara apropiarea erei nove pe orizontul coloniei romane. Dupa acésta diurnalistic'a romana propasi cu pasi gigantici in tote provinciele romane.

Asia afara de „Albin'a rom.“, care tienù pana la 1850, prefacundu-se atunci in „Gazet'a de Moldova“ si afara de „Curierulu romanu“, care incetă la 1848, adeca dupa vietita de 20 ani, vedem u aparendu dupa olalta in România: Mușeulu, Gazet'a teatrului, Curiosulu, Romani'a (de siese ori pe septembra), Curierulu de ambe secse, care luă o mare autoritate in lumea literaria, Magazinulu istoricu, care versă multa lumina peste istoria romana politica, basericcesca si literaria etc.; in Moldova: Alaut'a romana, Foi'a satesca, Oziris, Ieon'a lumei, Daci'a literaria, Progresulu, Ar-chiv'a romana etc; in Transilvania: Foia Dominecei, Gazet'a cu soci'a sa Foi'a pentru minte, care — pe candu peste Carpati terorismulu protectoratului nadusia verce aspiratiune — eră tempu indelungatu unic'a scola politica si literaria a tototororu romaniloru, si numele fundatorului si redactorului

\*) Asia dice „Foi'a pentru minte“ din 1851. Era „Daci'a literaria“ din 1840 dice, că acést'a incercare s'a facutu mai tardiu la 1828. Aut.

\*\*) Asia scrie érasi „Foi'a“ din 1851. Pe candu „Daci'a literaria“ din 1840 pune tempulu aparerii acestorui foi pe anulu 1828. Aut.

ei, numele lui Baritiu venerat pe tiernuri Milcovului, că la Ternava și Tisa; Organulu luminarii de Cipariu, un'a din cele mai însemnate foie literarie, ce a existat cându-va la romani. Dintre cari desăt unele abia cunoscute după nume, au apusu după o scurta vîță, parte din lipsă prenumerantilor, parte suprimate prin boiarii fanarioti de la potere, că Curiosulu, că Progresulu etc., totusi pe la 1848 aveam 15; era la 1850 aveam 31, dî treisprezece și un'a gazete și foie periodice. De atunci începe, deca nu a crescut diurnalistică nostră în număr, luând afară unele provincie că Ardealulu și Ungaria, au crescutu înse în autoritate și însemnatate. Deschisul a îndrumă acă la foie, cum era România literaria de Alesandri, Steaua Dunării de Colgâlniceanu, Revista română de Odobescu și consocii etc., său cum este astăzi Romanulu, fundat la 1855 de C. A. Roseti, care luă mare autoritate asupra opiniei publice. Tesaurulu de monumente istorice de Papiu, Ateneulu romanu, Foi'a Societății de Bucovina etc., cari potu concurge fără rusește cu organele străine de asemenea specialitate. Diurnalistica a popularisat la noi politică, științele și artile, a creatu în parte și a înmulțitul numărul cetăților; dreptu aceea recunoșcindă eterna acelora barbati, cari au întemeiatu și au condus la înflorire diurnalistică română. Acestei perioade nou se cuvine gloria de a fi desbracatu limbă de ieroglificele slavice, cari înveliau boierescă-i facia, după cum se exprimă fericitulu P. Maiorul, și a fi introdusu în literatura literale străbune, cari le rechiama și originea și firea limbei noastre române. Căci desăt se fecera acum și mai nainte unele incercări literarie cu litere latine, precum gramatică lui S. Clein, locupletata de Sincai, Acatistierulu de Clein (1801), Dictionariulu lui Bobu (1822), Carte catre cleru de nemoritoriu episcopu Vulcanu (1824), Dictionariulu de Buda (1825) etc., aceste încă nu au potutu se lase după sine urme durabile. Eliade fău acela din colo de Carpati, care începându temerariulu lucru, de a edă foia sa „Curierulu de ambe secse“ dela 1844 cu litere române, lucră primă ora mai cu sucesu pentru popularisarea acestor litere la români; și cu elu din colecție de Carpati, Cipariu, care prin cartile sale: Orologiulu (1835), Ermeneutică S. Scripture și Introducerea în Testamentulu vechiu și nou (1841—2) și prin foia sa Organulu luminarii (1847), edate toate cu litere române, pregăti și asigură triumful loru final, și învăță pe

romani la o ortografie natiunale, acomodata geniului limbei loru. Cari nobili esemple afandu resunu viu in piepturile scrietorilor romani, literele ocupara din dî in dî totu mai multu terenu in literatura, panace in urma 1860—63, in butulu totororu opusetiunilor acelora, cari in litere vedu nu sciu ce periclu pentru dogmele creditintei, se generalisara in tota literatur'a, incatî astadi numai ici colé mai vedi retacindu cate o biblia, séu cate unu catechisu cu cirilice.

Deca epoc'a cea noua nu ar poté se ne arate alte triumfuri decatu aceste doue: crearea diurnalisticei si introducerea literelor in ortografi'a romana, si aceste aru fi de ajunsu a i castigá unu locu remarcabile in istoria literaturii nostre. Dar cîte sunt inca produptiunile ei!

Au aruncati o privire peste literatur'a nostra presinte! Aflaveti ore vre unu ramu, care se nu aiba representantii sei? Si inca ce representanti! ce grupa de gloria! Ce nume respectate!

Éca ici vinu laureatii istoriei: unu Balcescu, care more departe de tier'a sa „et dulces moriens reminiscitur Argos,” more cu dorulu patriei dulci in sufletulu seu; unu Baritiu, Florianu, Laurianu, Cogalniceanu, Papiu, Hajdeu si altii, cari aduna cu succesu si diligentia neobosita materialulu la marea opera a istoriei romaniloru.

Éca ici in cunun'a filologiloru barbati, că Eliade, Laurianu, Pumnulu si că acelu bravu, pre care trebuiá se lu amintescu mai antaiu, care singuru a facutu pe terenulu filologiei atat'a, catu nu potu face adese decatu academie, corporatiuni intrege, că eruditulu, venerandulu Cipariu!

Éca colea falang'a politiciloru si a publicistiloru, cari conduce naea natiunii catra limanulu mantuirii. Unu Barnutiu, oracululu din campulu libertatii, alu carui viersu potinte strabatù arteriele natiunei, si o destepță la vietia, la consciinția de sine, in oră fatale; unu Baritiu, decanulu presei romane, ilustrulu anteluptatoriu alu drepturilor natiunali de trei diecenie in coce; unu C. A. Roseti, Brateanii, An. Panu, eroulu unirei, Golescu, Telu, Ioanu Ghica si altii si altii.

Mai cole altii, cari si-culegn merite pe campulu verde alu sciintielorу naturali; altii, cari asuda pe piscurile tiepisie ale filosofiei; altii, cari scruta prin minele intunecose ale archeologiei; altii, cari latiescu principiele sacre de dreptu si dreptate; altii, cari farmeca prin poterea oratoriei; altii, cari aducu sacrificie Taliei, si asia mai departe.

Dar audîti acele sunete melodiose!... Cum te incaldiescu,  
cum te incanta, si ti-rapescu sufletulu prin regiuni necunoscute,  
susu catra ceriu! . . .

„De n'a peritu romanulu, candu ordele barbare  
Veniau că si locuste in agrii semenati;  
Taiandu fara de mila, rapindu fara crutiare,  
Lipsindu pe fii de tata si pe sorori de frati;  
Acum, candu bratiu-ti ageru in lume-i cunoscutu,  
Tu bravule romane! mai credi că esci pierdutu?!”  

---

(A. Muresianu).

„Gintea 'n care nasce-ori cine,  
Pe aceea va iubî;  
Esci romanu, voiu fi cu tine,  
Că su romanu să 'n veci voiu fi.“  

---

(C. Boliacu).

„Multu e dulce si frumosa  
Limb'a ce vorbim,  
Alta limba-armoniosa,  
Că ea nu gasim;  
Romanasiulu o iubesce,  
Că sufletulu seu.  
Ah! vorbiti, scriti romanesce,  
Pentru Dumnedieu!“ . . .  

---

(G. Sionu).

„Astfeliu e romanulu! Si romanu sum eu,  
Si sub jugulu barbaru nu-mi plecu capulu mieu!“  

---

(D. Bolintineanu).

. . . Ascultati! Acést'a e lir'a romana, pare că suna sub  
degetele unui Oratiu séu Dante! Ascultati! acestia sunt bar-  
dii, sunt cantaretii nostri! Unu Muresianu, Alesandri, Bo-  
lintineanu, Sionu, Boliacu, Cretianu, Teutu, Alesan-  
drescu, Baronzi si altii. In tempulu blandu de primavera,  
candu renasce natur'a, candu inverdiescu vâile, candu inflo-  
rescu arborii, e destulu se incepa o filomela ascunsa in um-  
brele tufelor canteculu seu sonoru, si dumbrave, codri, pa-  
duri si campie resuna de concertulu paserilor. Candu se  
desprimaveră si la noi dupa iern'a lunga de suferintie, incepù

Vacarescu, si éca dupa densulu o pleiada intrega de bardi natiunali, cantandu in concertu armoniosu, inaltiatoriu de anime!

Totu atate ingenie emininti, cari si-reversa radiele gloriei peste tota romanimea; barbati, cari si-petrecu vietii'a in luerari grele, in folosulu culturei natiunali, voru odichn'i ei acusi in eternitate!

Lucrarile loru jacu multu mai aproape, decât se fia de lipsa a indegetă mai detaiatu la ele. Sub influint'a loru bine-cuventata, sub impresiunile loru dulci si binefacatorie traimus si ne miscâmu!

Deca aruncâmu acum o privire desî fugitiva peste tota literatur'a, ne cresce anim'a de mundria, asemenandu p. e. cronic'a lui Urechia cu cronic'a lui Sincai; ortografi'a lui Stroiei cu marile resultate ale cercetărilor lui Cipariu, psalmii lui Dositeiu cu maretiiul „Resunetu“ alu lui Muresianu, séu cu incantatoriele balade ale lui Bolintineanu, séu cu dragalasiele doine ale lui Alesandri.

Odiniora eramu noi invetiaceii altor'a; acum mai potu invetiá si altii cev'a de la noi.

„De n'a peritu romanulu, candu nu vedea lumina“ cum se se tema de perire acum, candu i lucescu atate stele pe orizonu?

Mundri de acestu resultatu imposantu, ce lu potemu aretă in tempu atatu de scurtu, in mani'a totororu pedeceloru ce ne stetera in cale, cu frunte deschisa potemu provocă pe dusi-manii nostri, caroru le place a ne acusă cu nesciintia si a ne stigmatisá de massa cruda: „Tolle et lege!“ Luati si cettiti cartile nostre!

## VII.

Din ceste insîrare pana aci, de sî numai pe scurtu si asiá dieundu că prin trécatu, v'ati potutu convinge Dloru! că avemu si noi literatura si inca ce literatura! Insemnata prin anticitatea sa, remarcabile prin estensiunea sa, sî demna de considerat prin prestanti'a sa!

Ce nu avemu, ce ne lipsesce dar?

Nu avemu, ne lipsesce Dloru! unu panteonu, unde atletii adormiti ai literaturrei nostre se'si afle recunoscinti'a si remunerarea meritata, si langa tipurile loru se vedemu stralucindu acolo si iconele atletiloru, cari sunt in vietia si lueră inca, că vediendu esemплеle loru maretie, se invetiamu a ne iubí limb'a

a lucrá si noi in sfer'a nostra cu insufletire si resemnatiune pentru caus'a natiunale!

Ce nu avemu, ce ne lipsesce?

Nu avemu, ne lipsesee unu Plutarcu, care prin pen'a sa agera se revoce la vietia pe eroii tempurilor trecute, pe fidelii lucratori ai literaturei nostre, că se nu simu siliti a suspiná despre bravii nostri cu poetulu latinu: „*Illa crymabiles urgentur, ignotique longa nocte!*“ Era celor vii se le dea tributulu ce le competiesce, punendu viet'a loru de modelu generatiunii sucrescunde!

Ce nu avemu, ce ne lipsesce?!

Nu avemu, ne lipsesce Dloru! o istoria a literaturei natiunali! Sub acést'a nu voiu a intielege o simpla inregistrare a cartilor romane, esite la lumina de 3—4 secole incoce; ci unu opu criticu, care se aréte pe representantii diverselor periode literarie pana la tempulu celu mai nou atâtu dupa cursulu vietiei si activitatea loru, catu si in analisulu lucrarilor loru mai alese, mai caracterisatorie; se indegeteze la defepturile si insusirile frumose ale scrietorilor loru; la acele, pentru de a le poté incunguirá; la aceste pentru de a le poté imitá. Cine se nu veda, că unu asemene opu, suplinindu in catu-va editiunile sumarie ale scrietorilor mai vechi, de multe ori prea scumpe si pentru aceea neprocurabili, precum suplinindu si opurile scrietorilor mai noi, cari tote érasi nimene nu si le pode procurá, ar desierbi de unu manualu prea folositoriu publicului intru cunoscerea literaturei, intru invetiarea limbei materne!

Sí ce ar poté fi ore mai interesante pentru noi, decatul a face cunoșcintia si a veni in coatingere cu acei barbati, cari au asudatu si asuda cu abdícere eroica intru cultivarea literaturei si poleirea limbei natiunali; cari sub decursulu atatoru vecuri au adunatu petra pe petra, cugetu pe cugetu, panace s'a redicatu maretii altariu, la care sacrificá astadi Bolintinenii si Ciparii.

Si ce ar poté fi mai folositoriu pentru noi? E proprietatea fiacarui geniu mare, că nu numai reversa lumina, ci totu odata arunca schintea de focu sacru in animele altor'a, carea le aprinde apoi spre fapte maretie. Cine nu a sentitul naltian-duse superbu pieptulu seu la cetirea séu la intonarea divinului resunetu:

„Destepata-te romane din somnulu celu de morte!“

Care romanu remane nemiscatu la tenguirea necrologiștului romanu alu lui Stefanu celu mare pentru apunerea datineloru si a moralurilor strabune?! Si anim'a carui romanu nu se aprinde in flacari, cetindu memorabilulu discursu alu marrelui Barnutiu din campulu libertatii?

Facandu-ne noi dar cunoscuti cu cugetele, sentiemintele si spiretulu unoru barbatii că acestia, cari si-sierfira si sierfescu talentulu intru luminarea gintii, s'ar sterni si nutri in noi consciintia natiunale, ne amu indemnă a ne iubii limb'a; care poate se arete asemene produpturi, si ne amu insufleti la asemene sacrificie generose pentru redicarea natiunii. Era despre alta parte amu invetiá din scrierile loru, cum trebe se inavutim si se aplicam limb'a la totu obiectulu si la tota form'a estetica, amu invetiá a vorbi si a scrie coresu si frumosu romanesce!

Fiindu aceste asia, sum de acea convingere, că un'a dintre lipsele cele mai urginti ale presintelui este scrierea unei istorii critice a literaturei romane!

„Iunimea nostra de astazi — dice Sionu intr'unu locu alu Revistei Carpatiloru — nu mai cunosc opurile esite inainte cu 15 ani. Nice in gimnasio nu se fac cursuri pentru istoria literaturei romane esclusivu!”

Tristu adeveru! La care eu mai adaugu, că junimea nostra cunosc prea pucinu chiaru si produpturile esite de 15 ani incoce. Dar ore barbatii nostri mai inaintati in etate, in esperiintia si sciintia, sunt ei mai versati in cunoscinta literaturiei natiunali, de catu junimea?

Unde si dela cine au potutu se invetie? Si ore damele nostre, dintre cari multe se occupa cu cetera francesca, germana seu magiara, cugetat'au candu va seriosu la aceea, că esiste si o literatura romana, ale carei frumsetie aru fi demne de atentia loru?

In gimnasio nu se facu cursuri pentru istoria literaturei romane? Dar cum se voru face, candu nu avemu unu singuru manualu de indreptariu?

Astu feliu nu poate fi mirare, deca romanii si romanele nostre nu si-potu da sîe sama despre acea continuitate a evenimentelor, prin cari au ajunsu limb'a nostra la gradulu culturiei sale de astazi, si se intreba cu uimire, cum s'a facutu schimbarea acésta? Cari sunt faptoare ei? Nu poate fi mirare, deca cu o retacire deplorabile despretivescu literatur'a natiunale, cugetandu că ea nu are nimicu demnu de cettu.

Nu poate fi mirare deca operele autorilor nostri jacu neven-dute si necetite, si se preferescu autorii straini de multe ori de unu pretiu mai micu decatul ai nostri, ba adesea siarlatani. Dar pentru Ddieu! cum potemu spera pe calea acésta elibe-rarea spiritelor, cari gemu inca in catusiele strainismului? Cum potemu spera crescerea unei generatiuni noue, devoteate din anima causei natiunali?

Dar cu dorere sentim lipsa unui manualu alu istorieei literaturlei nostre, si deca luamu in considerantia rela-tiunile nostre esterne! Cine are ore mai mare lipsa de simpatia poporeloru civilisate, decatul noi romanii, cari stam inca numai la pragulu unei epoce mai stralucite, si pe cari dupa asupririle seculari si astazi se mai incerca unii a ne im-pinge de pe terenulu, pe care avemu a inainta, si a ne eschide dela aerulu, fara care nu potemu tra! Ma cum vomu pota castigá simpatia poporeloru culte, deca nu le vomu pune inainte bunulu, nobilulu, frumosulu, ce l'am produsu in decursulu ve-curiloru, in butulu totororu pedecelor, cu cari amu avutu a ne lupta in desvoltarea individualitatii nostre? Si tote aceste, unde se descoperu ore mai evidinte, deca nu in istoria'a li-teraturlei natiunali?

Ci unde este barbatulu, care se supliesca lacun'a acésta? Care se dea natiunii cartea, a carei lipsa cu dorere o sen-tiesce, si a carei aparere cu sete o doresce totu natul romanu?

Unulu dintre noi, cesti din coce de Carpati nu numai ca ar pasi pe o cale neamblata; ci departe de foculariulu li-teraturlei natiunali, nu s'ar pota folosi de multe atari isvore, cari nu sunt deschise de catu celor de dincolo. Dreptu acea cu doru dorescu, de ar fi se apuce pen'a si se scrie istoria'a literaturlei nostre vre unulu din acei bravi ai nostri de peste Carpati, cari dupa pusetiunea loru au mai la indemana isvo-rele necesarie, si cari si ei insii fecera pota o parte inse-mnata a acestei istorie.\*<sup>)</sup> Se se compuna acea istoria pentru

---

\*) Dupa modest'a nostra parere, cei mai chiamati de a ne scrie o asemenea opera aru fi seu veteranulu Eliade, care a vedutu de la incep-putu cu ochii sei desvoltarea literaturlei nostre mai noue, din care face si dinsulu o parte prea insemnata; seu Sionu, pota celu mai bunu pro-saistu ce lu avemu din colo de Carpati, care in Revista' Carpatiloru a publicatu unele notitie interesante despre poetii romani; seu zelosulu Ale-sandrescu-Urechia, care prin discursurile sale despre cronicarii si orato-rii romani nu numai ca a atrasu in mare gradu atentiunea lumii literarie, ci aaratatu totu odata, ca are si talentu si pregatire pentru unu asemenea lucru.

publiculu celu mare, séu pentru familie, séu pentru gymna-  
sie, séu pentru cet'a eruditiloru, totu atat'a; numai se o avemu  
odata; caci speru, cà s'aru aflá apoi barbati insufletiti, cari  
aru pasî inainte pe calea inceputa si aru provedé in scurtu  
publiculu cu manuale dupa lipsele si recerintiele tootororu cla-  
selorui societatii.

Seiu cà e grea o asemene opera, cu atatu mai grea, cu  
catu datele necesarie sunt inca prea pucinu adunate. Cà-ci  
afara de fragmentele publicate in Disertatiunea despre ti-  
pografiele romane a neuitatului Vasile Popu, in Cresto-  
mati'a reverendului Cipariu, si in Lepturariulu fericitului  
Pumnu, si afara de unele notitie resfirate prin foiele publice  
— ce s'aui mai facutu ore la noi in privinti'a acésta!! Ci  
lips'a multoru date s'ar poté inca suplini prin acei bravi mai  
veterani ai literaturei nostre, cari si ei insii au fostu faptoriî  
aceloru eveniminte; si multe parti de acele, cari petrecundu-se  
dupa culise, nu sunt consegnate nicairi, si cari totusi avura  
o mare influintia asupra desvoltarii nostre literarie, ei le-aru  
poté scapá inca din abisulu uitarii, ce le amenintia a le aco-  
peri pentru totu deun'a. Inca numai pucini mai traiescu dintre  
densii, si deea voru apune si ei, cu ei dimpreuna voru perf  
multe parti interesante ale istoriei literaturei nostre!

Si acum mi-inchiaiu cuventarea, devenita poté prea lunga,  
apelandu la zelulu, la natiunalismulu literatiloru nostri dela  
foculariulu literaturei nostre, din România libera, strigandu-le  
peste Carpati: — Fratiloru! Asultati voturile aloru 10 mi-  
llione de romani, si ne dati catu mai curundu o istoria cri-  
tica a literaturei natiunali! Celu ce va face acésta, nu-  
mai acel'a va scrie adeverat'a istoria a gloriei romane!

---

### Economia nationala.

„Rom'a au remasu numai pana atunci Roma,  
pana candu Romanii au fostu Romani.“

Niburiu.

Sum cu istori'a lumei in mana, o frundierescu, si nu aflu  
intru ins'a nece unu exemplu, unde benele comunu se se fi  
avantatu la vreo insemnatate mai mare, fara de a fi core-  
spunsu fiacare deintre membrii sengurateci ai societatei sco-  
pului acestei'a. Monarchiale cele mari si gloriose a-le evului  
vechiu, numai pana atunci s'aui potutu sustiené, pana candu

membrii acestoru stature au corespunsu acelorui insusiri, prein cari conducatorii loru escelau.

Indata ce seugurateculu grecu alu Eladei vechi au inceputu a se desbracá de vertutea s'a cetatienésca, a uita nisuinti'a s'a spre inaintare, Grecia au fostu o prada lusiora pentru romani. Mai tardiin inse si mam'a Roma, regin'a lumiei, au subsistat, inflorit si au cadiutu deodata cu vertutea cetatienésca a senguratecilor romanii!

Credu că nu voi retaci, Iubite lectore, afirmandu, că noi — natiunea romana — preste totu luandu se, si astadi gememu sub jugulu infricosiatu alu decadintiei natiunali, inca de pre tempulu strabunilor nostrui. Fie-mi liertatu a esprime acésta parere modesta a mea, ce debue sc o marturisésca totu romanulu adeveratu, indata ce nu voliesce a ni se lingusí, spre daun'a natiunei intregi. Dupa modesta mea parere ni lipsesee in catu-va vertutea cetatianésca, marirea morală! Vertutea cetatianésca, marirea morală nu e altu cev'a, de catu aplicarea poterei proprie, pentru avantagiulu senguratecilor, spre benele comunu, spre benele patriei, alu natiunei intregi!

Unde s'aru aflá astadi poporele Europei culte, déca dela  $\frac{1}{4}$  de seculu incoce poterea propria a senguratecilor nu ar' fi cultivatu si perfectiunatu scientiele intru atata, in catu intreg'a nostra vietia sociale au primitu o alta colore si inaintéza pre alte cali mai secure si mai fericitatorie in multe privintie.

Unde s'aru aflá, díeu, astadi aceste popore, candu nu ar' inflori industri'a si artele, mam'a nutritoria aloru milioane de ómeni? Tote acestea suntu inventiunile si opurele senguratecilor. E geniulu poterei proprie, care apare că caus'a fundamentală a marirei senguratecilor si a poporeloru. Déca repauséza poterea propria — că acésta o posiede fiacare intre tote impreginarile — care alta potere se se activeze in loculu acestei'a?

„Déca tu stimate lectore, la alu 30-le anu alu etatei, ai esperia, că unu naieriu zelosu tiau mantuitu viet'i, candu erai inca pruncu, că elu teau imbracatu in vestmentulu seu, teau dusu la parentii tei si fara de a primi vre un'a remuneratiune s'au departat; er' dupa cateva díle au morit; déca acestea lea-i esperia si tea-i convinge, credu că astufeliu ai lucră: A-i cercetá pruncii seau nepotii lui, că seti implinesci detorinti'a facia cu eli. Cá omu avutu ai dă loru o parte a averei tale; că méseru i-ai ajutá cu lucru, déca unulu deinde eli

ar inventia la scola, tea-i ingrija si de acest'a, portandulu la scola, seau la-i inventa insuti a lege si a serie. Deca unu altulu ar' fi si mai de compatimitu, credu ca nu l'ai apasa si mai tare la pamentu cu despretiu, ci i-ai intende man'a de ajutoriu spre alu ridicá, precum facu si mosiulu lui cu tene.

Astu-feliu lucrandu Dlu mieu, ce ai face altu cev'a, de catu tia-i impleni detorinti'a facia cu acel'a, carui'a esti oblegatul!"

Tote comoditatatile de cari ne bucuramu astazi, avemu ale multianii activitatei si zelului gloriosilor nostrii antecesorii. Pre mesele nostre nu se afla un'a poma, o bucata, vinu, leguma etc., care se nu fia fostu inventiunea seau productulu cutarui omu activu, zelosu si liubitoriu de intreprindere. Fruptele siesureloru, pomii si legumele gradinei, totu ce se pare a fi resaritul de la sinulu pamentului, are de a-si multiumi desvoltarea, perfectiunarea, meliorarea, metamorfosarea, ma si transplantarea seau introducerea sa de la tieri straine, manei omeneisci. Au dar gradinele si campii nostrii nu-i infrumusetera plantele aduse de preste mare, prein unii individi intreprindatori!

Acum luati-ve ochii de pre foia acésta si arumcati o privire asupr'a vestimentelor vostre, eugetati, cati individi au lucratu la acele, cu totu atatea maestrii mari! Celu mai bagatelu cuniu, de la calcaniulu calciuului vostru, concentréza in sene aflarea fierului, montanistec'a, topirea mineraleloru, maestri'a miraculosa prein care se pregatesce drotulu, construirea foiloru si maestri'a faurului etc. Mii de generatiuni au asudatu sange si apa, pana au aflatu si pregetit vestimentele nostre cele mai simple, cari acum le potem cumpara cu unu pretiu moderat.

Candu nu m'a-si teme ca voi abusa cu pacienti'a stimatiloru lectori va-si indreptá atentiunea asupr'a nenumeratelor obiecte, intre altele asupr'a catalogului unui museu ori biblioteci, spre a ve revoca in memoria, ce lucrure frumose si fositorie au lasatu dupa sene mortii spre desfatarea si cultivarea noastră.

Binevoiesce, stimate lectore, a cautá la person'a-ti propria, la sanatatea ta, spre a carei sustinere dela Iopocrate in coce mii de omeni au lucratu, la memor'i-a-ti indiestrata cu versure frumose, cari leau facutu altii pentru tene; candu ar' fi cu potinta, tia-si arata anim'a ta cea nobilitata de catra antecesorii tei, prein mii de consilie intielepte si exemple ale vertutei!

Vede-ti dar, că toti ómenii, cari au vietuiuitu inaintea nostra, suntu, multu pucinu, benefacatorii nostrii anonimi. Vedeti, că noi suntemu oblegati fililoru acelor'a, contemporaniloru nostrii. Acum convinsi sunteti, că noi debue se facemu totu ce e bunu, și se lasamu cev'a-si urmatoriloru nostrii spre eredire, precum neau lasatu si antecesorii nostrii?

Nu se recere, că fiacare se faca minuni, ci se recere numai, că fiacare se faca totu acea, ce poate. „Acel'a, care inainte de morte au sadit uunu pomu nu au vietuiuitu indesiertu.“

Acestea e o sentinta plena de intieleptiune. Intru adeveru, saditoriu au inmultitu capitalulu natiunei, ma alu ómenimei cu cev'a-si. Pomulu va produce fructe, seau celu pucinu va dă umbra, spre a restaurá si imbucurá pre acel'a, cari se voru nasce mane!

Unu pomu, unu edificiu, unu instrumentu, un'a arma, unu vestimentu, o medicina, unu adeveru, o lege descoperita, o carte, o statua, unu tipu etc. suntu totu atatea obiecte, cu cari fiacare deintre noi ar' debui se inavutiesca tesaurulu comunu!

Astazi nu se afla omu inteligente, care se nu se semtia incatenat cu catene invisibile de ómenimea trecuta, presenta si urmatoria. Noi suntemu eredii toturoru celoru morți, consoti toturoru contemporaniloru si provedintie pentru acel'a, cari voru urmá dupa noi. Noi suntemu mai perfecti si mai fericiți că antecesorii nostrii, deci se facemu, că urmatorii nostrii se fia mai perfecti si mai fericiți că noi; se nu dicem: „cum au traitu tatalu mieu si stramosii miei voi trai si eu si voru trai si filii miei.“ Nu e omu, fia acel'a-si catu de méseru, care se nu fia in stare a adauge o petricica la altariulu inaintarei benelui nationale. Acel'a, care au sadit uunu arbore, are unu meritu. Acel'a, care au taliatu arborele si l-au prefacutu in scanduri, siau castigatu unu meritu. Acel'a, care au compusu dein scanduri unu scaunu, are altu meritu. Acel'a, care se pune si siede pre scaunu si luandu pre genunchi unu pruncu, lu invétia a citi, are mai mare meritu, că toti celi de mai nainte. Celi trei de antanii au inmultitu cu cev'a-si capitalulu comunu alu ómenimei, celu dein urma inse au inaintat insa-si ómenimea. Elu au facutu ómenimea mai luminata, mai buna.

De ar' fi o corporatiune, unu statu constituitu ori si cum, adeverulu fundamentale remane: că totulu jace pre sengurateci, că caracteriulu unui statu, unei natiuni nu e altu cev'a, de catu sum'a caractereloru sengurateciloru; că poterea pro-

pria a unui poporu numai dupa mesur'a poterei proprie a senguratecilor se poate măsură.

Marirea naționale, avereia, înaintarea, acestea nu-sunt altuia decât de către suma marirei, averei, și înaintarei senguratecilor, pre ceea ce acestea se pot produce prin poterea proprie.

Beduinul dăe: „e unu semnu securu alu leului, că elu totudeun'a si la tote impregiurarile remane leu!“ Se folosim și noi înteleptiunea fililoru desertului, dicindu: E unu semnu securu alu barbatului, că elu totudeun'a si la tote impregiurarile remane barbatu.

Principiul glorificu e comunu leului și barbatului: că eli ambii nici odată nu se incredu și nu contă spre ajutoriu străinu; că ambii prin poterea loru propria și elupta invincibile!

Dupa ce am premisut acestea, se referim tote cele dăse, iubiti lectori, la noi insine, la națiunea noastră, la poporul român. Dein cele dăse suntemu convinsi, că de către volimur să înaintezem națiunea intrăga, mai antanu debue să înaintezem, să ne arătăm poterea propria fiacare membru alu națiunei și fiacare corporațiune. Dar cum să înaintezem? pre ce cale? în ce modu se activeze românum, că activitatea lui se aibă succesișlu dorit? cum se începe lucrul și cum se-lu continuă?

Activitatile membrilor unei națiuni suntu diverse; prin urmare și întrebarile acestea debue respunse în diferite moduri, după ocupările sau profesiunile diverse ale oménilor, ce arătă potă se face numai totu atâtă barbati de specialități diverse. Eu, că agricultori și economu, me voi încerca să descoperă unele lucruri practice și rationale, pentru agricultori nostri români, sau mai bine dicindu, pentru cea mai mare parte a poporului, care se ocupa cu agricultură. Me voi încerca să desceră în colonele acestei foii calile, pre care înaintându ar potă deveni poporul român la o stare materială bună și înfloritoră, folosindu-să fiacare corporațiune să poată sa propria, spre prosperarea și înaintarea economiei naționale.

Blasiu în Decembrie 1867.

Stefanu Popu,  
agricultoriu și economu practecu censurat și  
profesore preparandiale.

## Literariu.

Limb'a nôstra se mai inavutî prin Dn. Gavriilu I. Munteanu inca si cu urmatorulu productu literariu, alu carui titlu si prefatia o reproducemus aici.

„Odele și Epodele lui Horatiu Flacu.“ Tomul I. (Lib. I. XXXVIII; lib. II. XX; Lib. III. XXX Ode.) Esplicate in usul scoleloru de G. I. Munteanu, profesoru si directoru la gimnasiul mare romanescu gr. orientalul in Brașovu. Iassi 1867. Edițiunea și imprimeria societății junimea. Prefața. Horațiu Flacu este acelu poctu lyricu latinu, carele pentru prima data a introdusu intre Romani metrul Alchaicu și Safficu; carele cu unu spiritu de adeveratu Vate a predispu despre poesiele sale cele lyrice, conținute in cei dintei triu Libri, dedicați lui Mecenate: „ca adeca ele sunt unu monumentu mai duratoru decat piramidele denme de regi, pe care nu'lu va putè darimâ nici plouia rođetoare, nici Acuilonu sau Ventul de Nordu cu toata nestemperaveritatea (impotenția) sa, nici ſirul nenumerabile alu timpurilor; ca partea cea mai buna a lui va evită Libitina, adeca moartea; ca lauda lui pana atunci va cresc la posteritate, pana cand Pontificele, insoțitul de virgine, se va suu la Capitoliu; ca infine elu va fi cititul si cantatul in tuspatru laturile Lumii.“ Oda VVV. Lib. III.

Este adeveratu, ca astăzi nici o Vestalina nu se mai sue in Capitoliu, și ca din doamna Lumii n'a mai remasu decat umbra; dar poetul viaza și gloria lui cresc și se maresce din di in di tot mai tare sub toate zonele.

Poesiele lui Horatiu, anume Odele și Epodele și Carmen seculare, Satirele si Epistolele s'au esplicat și s'au comentat de atatea ori și de atâția autori renumiți, cum sunt Bentley, Maineke, Perilecamp, Orelli sal., incat pentru noi iștia, veniți mai tarziu nu a remasu altu meritu — de va fi meritu —, decat sa scimu a face o alegere și culegere justa intre atatea comentarie și explicațiiuni, sa facemus adeca aşa, ca sa ne servimu numai de celea, ce sunt apte a esprime cu apropiere simțimentul și ideea ce le va fi avutu poetul in minte cand le a depusu in versu.

Ce s'atinge de acestu comentaruu, ca testu s'a luatu opul recensatu de O. Keller și A Holder 1864; eara la explicarea locurilor mai grele am consultat pe ici pe colo din autorii mai vechi Interpretationes și notae Ludoviei Desprez, facute in usul Delfinului; eara din scriitorii mai noui cu pre-

ferința explicațiunea Dr. C. W. Nauck, director gimnasial in Königsberg 1863, ce s'a recomandat și prin numeroase edițiuni.

Pana incat me voiu fi apropiat de adeveratul sensu alu poetului, și pana la ce mesura mi s'a fi nimerit a explică pe acestu poetu latinu greu in limba romana, se va pronunția critica, ce o și așteptu sa vina din partea celor competenți, speru cat de dreapta atat si de binevoitoare catra cercari de atare natura.

Brașovu in Septembrie 1867.

G. I. Munteanu.

### Despre Caiu Svetoniu Trancuilu viati'a a XII. imperatori

traducere din latin'a in limb'a romanésca ilustrata cu notitie de dn. G. I. Munteanu si premiata cu 250 fr. a. de dn. conte Scarlatu Rosetti, tiparit in Brasiovu 1867 ar fi timpulu si loculu in acésta fóia literaria că se atingemu ceva mai pre largu, facendu acelei traductiuni chiara si o recensiune spre a o face mai cunoscuta publicului nostru; nu scimu inse ce 'ia venit' dlui c. Rosetti de a dispusu transportarea intregei editiuni la Bucuresci, afara de cateva exemplaria pe care avu generositatea de ale darui cunoscutilor sei de aici. Urmarea este, ca publicului de dincóce i se curmă ocasiunea de a cunoșce pe Svetoniu in limb'a romanésca. Nu se scie nici măcar pretiulu cu care s'ar putea cumpara aici. Intre acestea impregiurari noi nu ne simtimu indreptatiti a face nici recensiunea traducerei, pentru ne aflanduse acésta carte in man'a publicului nostru, a vorbi despre ea ar semana ca vorbim de cineva in absentia-sa. Totu ce putem face deocamdata este, că in Nr. viit. se reproducem „Prefacia“ dlui Munteanu si inca intocma cu singularitatile ortografiei sale, despre care acum observam numai, ca aceeasi in cateva puncte diferesc de ortografi'a din Horatiu.

### Cursu de Declamatiune

de D-rulu Don Vicente Joaquim Bastus, membru alu institutului din Francia, Arcade de Roma cu numele de Irenio Tesplano, individu si delegatul specialu alu academieii imperiale din Viena, si de meritu dela filodramaticu din Milan, de Buenas Literas de Barcelona, fostu profesore de historia, fostu directoru la cathedra de declamatiune in Lyceu, si censoru regalul alu M. S. la Barcelona, membru a multoru alte corporatiuni sciintifice, nationale si straine, autoru de diferite opere literare, cavaleru comandorul al ordinului regalul Isabela Catolica etc. Din ispaniolesce de Con-

stantin Dimitriade, artistu dramaticu romanu. Cu aprobarea onorabilului Consiliu de Instructiune. Bucuresci. Imprimeria statului. 1867.

Inca fiind la Bucuresci in a. tr. dn. Dimitriade avu bunatatea a ne impartasi acesta carte in sinesi prea buna si demna de a fi recomandata. Abstragendu dela cateva singularitati ortografice ale traducatorului, precum si dela unele abateri din idiotismii limbei nostre, totu pe atunci amu regretat profundu stracurarea sutelor de erori tipografici in acea traductiune. Candu ore tipografii romanesci voru fi disciplinati asia, in catu se invetie a'si respecta mai multu art'a loru si a nu se mai face de bajocur'a lumiei prin nepasarea, lenea si chiaru nesciint'a loru? Candu voru inceta ei a mai compromite pe auctori si traducatori si literatur'a preste totu? Candu voru avea incai tipografile cele mai mari care lucra cu cate 2—3 pana la 10 machine iuti, pe corectorii loru angajeati inadinsu?

---

Cercetari despre Romanii de dincolo de Dunare traduse din limb'a greca de Sergiu Hagiadi. Craiova. Tipografia nationale. 1867.

Acesta carticica de 61 pagine intre alte impregiurari n'ar fi de vreo iusemnitate; pre catu timpu inse acelea provincii ale Turciei europene si ale Greciei moderne, in care locuescu asia numitii macedo romani ne mai sunt chiaru si noua terra incognita; pre catu timpu istoriografi, entnografi si filologii nostrii nu'si iau ostenela de a'i cerceta pe aceiasi acolo in patri'a, in tienuturile, in orasiele si satele loru, pe atata orice impartesiri fia acelea si numai fragmentaria despre macedo romani, avemu se le culegem si inregistramu cu tota grija.

Limb'a acestei traductiuni este putien ingrijita, speramu inse ca originalulu totu nu este alteratu.

---

### Foi periodice de sciintia si literatura.

De candu foi'a „Transilvania“ se nascu, au ajunsu la man'a ei urmatorele foi periodice romanesci nepolitice:

Archivu pentru filologia si istoria Nr. XI. 1 Ian. 1868. Blasius.

Acestu Nr. coprinde articolii:

Archive si biblioteci.

Din lucrările societății academice cu proiectulu de ortografia romana.

Column'a lui Traiana (continuatiune: Bellum Dacicum secundum, latinesce si romanesce dupa F. A. Ciacono). Foste interesantu.

Libertatea cusanției in Transilvani'a, articolu istoricu-juridicu de prof. I. M. Moldovanu. In acesta disertatiune se citeaza mai multi articuli de lege din Transilvania, cati se ocupasera dela 1543 cu afacerile relegiōse din acesta tiéra. Articulii sunt reprodusi dintr'o colectiune compendiaria de 5 tomuri, care se afla intre msptele bibliotecii din Blasius. Continuarea urmeza, éra pana atunci noi inca avemu curiositatea se vedem, la ce rezul voru esi acele cercetari. Este inse o necesitate imperativa, că cercetarile istorice pe acestu teren se se intinda si continue cu cea mai mare grija inca si preste periodulu de 457 ani, adica incepndu dela a. 1000, pentruca despre tolerantia seu netolerantia relegiōsa pote fi pre bine vorba si in secolii dinainte de reformatiune. Sub Carolu Robertu, Ludovicu I. Sigismundu, chiaru sub Uniadi afacerile relegiōse si confesiunali intre cele

două biserici ecumenice s'au desfasiuratu si formatu intr'ynu modu deciderioru nu numai pentru aceste tieri si in lini'a prima pentru natiunea romanesca, ci si pentru intrég'a lume vechia (Europ'a, Asi'a, Afric'a).

---

Din Fóia Soietatei pentru literatur'a si cultura romana in Bucovin'a an. III. ne a venitu Nr. 12 din 12. Dec. 1867. Acelasi co-prinde: Ortografi'a limbei romane in desvoltatiunea sa istorica.

Strofe perduite, poesii.

Cateva publicatiuni privitore la denumirea de membrii onorari.

Estrasu din protocolele siedintelor comitetului Societatiei.

Contribuiri la fundatiunea lui Pumnulu.

Programele „Transilvaniei si „Amvonului,” insocite de o nota interesanta a redactiunei.

Bibliografia. Ateneulu romanu. Publicare de prenumeratiune.

Noi diferim de fóia Bucovinei in ortografia, nu diferim inse in idei si opiniuni a caroru inradecinare o dorim. Prese acésta recunoscemu ca déca mai este in lumea larga vreo necesitate de a lati cunoscintie si a cultiva literatur'a romanesca, apoi aceeasi se arata in modu superlativ la Bucovin'a. Cu atatu mai virtuosu ne tienemu si noi de o datorintia nu numai colegiala, ci mai virtuosu patriotica de a recomanda fóia societatei literarie din Bucovin'a la caldurós'a imbratiosiare a intregului publicu (Pretiulu 3 fr. si respective pentru afara 1 galbinu).

---

Din Amvonu fóia bascricesca pentru elaborate din sfer'a elocintiei sacre sub redactiunea si editiunea dlui Iustinu Popisu ne venira doi Nri de cate 2 côle si mai bine. Precatu vedemu, acésta fóia periodica e strinsu de specialitate, care mai preste totu coprinde predice, despre alu caroru coprinisu credemu ca'si voru da opiniunea toti acei preoti, carii se occupa nu numai cu ecsecutarea ritualeloru, ci totuodata si cu propagarea doctrineloru evangelice la poporanii lor.

### Con vorbiri literare.

Din acésta fóia literaria primiramu pana acum singurulu Nr. 22 din 15. Ianuariu a. c. in 2 côle 4<sup>o</sup>. (de altmintrea formatulu chartiei totu numai Nr. 6). Acésta fóia alu carei redactoriu este dn. Iacobu Negruzzise in Iasi din tipografi'a Societatiei Junimea de 2 ori pe luna, éra pe anu costa 4 fr. v. a. Susu citatulu Nr. coprinde:

Recensiunea dlui Titu Maiorescu asupra poesiiloru populare romane culese de dn. Vas. Alecsandri dedicate Mariei Sale Dómnei Elenei sociei fostului Domnul Alecsandru Ioanu Cuza si tiparite la a. 1866 in Bucuresci in folosulu asiediamantului de prunci parasiti numitul Asilulu Elen'a. Aprope  $\frac{1}{2}$  din Nr. 22 se imple cu acea recensiune. Colectiunea acésta de 416 pagine tiparite meruntu si coprindietore nu numai de baladele, doinele si horele publicate totu de dn. V. Alecsandri in doua fascioare mai vechi, ci acceiasi este inavutita cu o multime alte poesii populare culese mai din tóte tierile locuite de romani, prin urmare merita nu numai recensiunea cea mai binevoitóre, ci si că se o aiba fiacare familia romana, pentru că se invietie a admira si din acéstea bogatia de spiritu si puterea de imaginatie, si care este incontestabilă popularul nostru, carele a ademantul acestui i-

proprietariu ale acelor poesii. Děca Vas. Alexandri nu siar fi mai castigatu alte merite pentru limb'a si literatur'a natiunala, singuru acesta inca'i da dreptulu la recunoscintia unanimă si sincera a natiunei intregi.

De altmintrea voindu orcine se apretiuésca mai de aprope meritulu lui Vas. Alecsandri in acésta ramura a literaturei, se nu'si pregete a citi pre langa colectiunea intrega totuodata si recensiunea lui Titu Maiorescu, carele nu lipsește a plesni en passant, pe fauritorii de versuri rele, necalite, lipsite de orice inspiratiune adeveratu poetica.

Din Carpati, fragmente diu o calatoria a redactoriului Negrutì prin muntii Moldovei, Bucovinei si Transilvaniei. Va urma.

Dóua poesiore: La unu luceaferu. Vrajitulu.

Sub rubric'a notitiilor literarie redactiunea critica foit'a titulata „Jurnalul pentru toti," ce ese dela 1-a Ian. totu in Iasi sub redact. dlui Em. Arghiropolu. Critic'a nu afia mai nimicu de laudatu in acea foitie junisióra, ba tocma din contra; de aceea si incheie cu:

Ut desint vires, tamen est laudanda voluntas.

Ecsemplaria intregi din interesantele Convorbiri literarie pe a. tr. 1867 se afia in Iasi la tipografi'a societatei Junimea. N'ar strica děca proprietariulu acellei foi ar trimite cateva ecsemplaria in comisiune la Samuilu Filtsch in Sibiu.

### Gazet'a Spitalelor.

apare in Bucuresci de 2 óri pe luna sub redactiunea dlui dr. Al. Sutiu. Nr. 1 din a. c. coprinde: Revist'a spitalelor: — Tuberculosa I. — Consideratiuni despre Nystagmus de dr. Kugel. — Phisi'a si preparatiunile arsenicale. — Procesu verbalu (protocolu) din siedint'a dela 31. Nov. 1867 a asociatiei medio-chirurgice din Bucuresci. — Consultatiuni gratuite in spitalulu Colti'a.

Nu suntemu competenti a judeca despre coprinsulu acestei foi de specialitate, semnalamu numai continuarea esirei sale si pe anulu 1868 si o recommandamu mediciloru, chirurgiloru, apotecariloru.

### Magazinu pedagogicu,

organu pentru educatori, invetiatori si barbatì de scola, redigatu de Maximu Popu si Cosma Anca. Tomulu II, fascior'a 1, pentru Ianuariu Nasaudu. 1868. Cu tipariulu ereditoru lui J. E. Filtsch in Bistritia. Magazinul ese in tota lun'a in brosiure de cate doue cole si diumetate si invelitoria. Pretiulu pre anu pentru Austria 3 fr. v. a., pentru strainatate 4 fr. val. austr. Culegatoriloru dela 10 ecsemplare se dà unulu in semnu de onore.

Acést'a inca este fóia de specialitate, prin urmare dejudecarea coprinsului ei este de competenti'a barbatiloru carii se occupa cu instructiunea publica si cu educatiunea tinerimei. Necesitatea de a susliéné foi de specialitat este recunoscuta de tóte popórale luminate. Se pare inse ca la noi acésta necesitate inca nu este recunoscuta de ajunsu; pentru ca de ar fi, nu ar fi cadiintu cateva intreprinderi de felinu acesta. Se dice ca publiculu celu mare nu este specialistu, ci cumca elu voiesee tocma si in sciintia varietate, chiaru distractiuni momentane că in politica, că in beletistica. Fia; inse ómeniloru carii fsi facura o profesiune a vietiei din cutare specialitate, nu le este erlatu a o tracla pe aceea că de gluma, că de elacă,

că mijlocu de a'si omoră timpulu cu ea. Totu spunem ca aveam atatea sute de scôle primarie si comunali. Bine; apoi dara urmărea, ca sutele de docenti inca se'si aiba organulu loru pedagogicu, prin carele se stea intr'unu feliu de comunicatiune unii cu altii.

Ministeriulu ungurescu alu instructiunie publice a deschis a fóia pedagogica in cateva limbi, pe care o inparte docentiloru gratis. Ore inse aceea se va putea ocupa dintr'odata cu immiitele afaceri si referentie ale scóleloru si docentiloru de tóte confesiunile si limbile? Fia ne artatu a ne indoi de acésta.

Fascior'a I. din a. c. contine acesti articoli: Despre Catechese VII. — Computulu — Scol'a lancasteriana (Fine). — Corespondentia din cetea lui Gelu despre starea materiale a invetiatoriloru. — Varietati — Vamesiulu si fariseulu, poesia de Ioanu Papiu prof. gimnas.

### F a m i l i ' a ,

fóia enciclopedica si beletristica in Pestea sub redactiunea dlui Iosifu Vulcanu in anulu alu IV-lea de 4 ori pe luna si cu ilustratiuni pe chartia fina, pretiulu 4 fr. v. a. Déca suntemu si noi bine informati, apoi edarea acestei foi frumóse cere sacrificia relative fórté mari, ceea ce se si poate combina indata la prim'a vedere a ei. Nu scim cum este ajutata de publicu in punctulu materiale, era in partea spirituale ii dorim colabatorii de gustu catu se pote condusu de fide'a frumosului, sublimului si alu folositorului, — miscere utile dulci.

„Famili'a“ in Nr. 1 a. c. are interesant'a biografia a dlui A Tr. Laurianu, éra in Nr. 3 a dlui protopopu Simionu Balintu dela Rosi'a.

### Amiculu poporului,

Fóia poporala, ese totu in Pestea de 4 ori pe luna in 4º. sub redactiunea dlui S. V. Popu, carele este si proprietariulu ei. Acésta fóia ar trebui se se afle alaturea cu fó'i'a pedagogica in tóte comunele romanesci fara exceptiune, intocma precum „Familia“ ar trebui se o vedem pe mas'a de toaleta a toturoru damelor nostre. Ea costa 4 fr. pe 1 anu. Amiculu poporului pre langa alti multi articoli de folosu practicu pentru poporu publica si cate o poesióra populara si bine face.

### C l i o .

Extractus Memorabilium in Lexicone Rerum Transcariarum Eruditissimi Viri Illustrissimi D. Comitis Josephi Kemény sub voce Valachi Tomo III. Q—Z. — contentorum.

(Continuare).

Anno Chr. 1426. Valachi fuere Incolae in Bereczk.

1434. Perfidi Valachi in Fogaras interfici jubentur. Vide Corona.

1324. †) Rustici contra nobilitatem rebelles in Alpareth C. Szol. Int. confluebant. Vide Eder in Felmero p. 72, 73.

1437. ==\* In Kapolna sub Lorando Lépes vajvoda Unio Trium Nationum. Origin. in Tab. Nat. Sax. Nr. 79 juxta Eder in Hist. pag. 123.

Vide Eder in Felmer. p. 66 et 68 idem Supl. libello Valachorum p. 24. Katona Tomo XII. p. 293. Eder in Initii p. 123.

(†) Causa Unionis 1437 fuit exemplum Germanorum in Imperio. Vide Eder in Felmer p. 68 — et quod tunc seditio Subditorum in Transilvania gliscebat. Ibidem p. 71.

1437. Vestigium Urbarii in Transilvania. Eder in Felmer p. 73, 113.

1444. Valachorum Castrensem in Cttu Zaránd memoria. Vide Spiess. Aufklärungen p. 266.

1453. Districtus Valachales Swdyna, Monostor, Bosor et Swpan in Cttu Temesiensi existentes pertinebant ad Dominium Deva. Vide Deva.

1468. Posonii Sab. p. p. festum. S. Francise Cins. Mathiae Mandatum ad Schismaticos (Valachos) ut Decimas Capitulo Albensi prestant. — Orig. in Arch. Cap. albensis f. 2, 11, 12. Produxit Szeredai Not. Capituli albensis p. 103, 104.

1468. \*—) Mathiae literae Valachos in fundo Regio degentes a quinquagesima immunes declarantes. Orig. in Tabulario Nationis Saxonicae Nr. 285. Innuit Eder ibidem p. 163.

1472. Valachi Districtus Radna donati Bistriciencibus.

1474. + Valachi tumultuantur contra Medienses.

1479. Budae Sab. p. a. Dom. Laetare. Mathiae Regis Privilegiales Praesbiteros Valachos Cttus Marmaros, fidem graecam profitentes a solutione quarumlibet Taxarum immunitantes. Copia habetur in folio apud J. C. Jos. Kemény.

1486. Exemplar Urbarii in Transilvania. Eder in Felm. 243.

1487. Mathiae literae, quibus memorat, quod villam „Novam Villam“ per Valachos exstructam incendio annihilari fecerit. Exstat in Tab. Nat. Sax. Nr. 443. Innuit Eder in Schesaeo p. 298.

1489. Valachi in Szilágyság — Csicsko et Bálványos suberant priori Claustris S. Michaelis de Marmaros. Vide Batyáni Leges Ecc. T. 1. pag. 216, 217 in nota.

1491. In Suburbio Albae Regalis in die Dom. p. a. festum ad Vincula Petri, Uladislai protectionales pro Ioanne Eppo Ruthenorum in Claustro B. Mich. Arch. in Marmaros Gr.-ritus ejusque Praesbiteris et colonis. Copia in folio apud I. C. Jos. Kemény.

1493. Budae in festo B. Caeciliae V. Wladislai mandatum ad Exactores quinquagesimarum, ut Valachi in pagis Districtus Bistriciensis p. Turcas desolatis condescendentes a quinquagesimis liberi sint. Originale in Tabulario Nat. Sax. Nr. 543 produxit Eder in initii Saxonum p. 162.

1494. XIV. May. V. Uladislai Privilegiales, vi quarum ad preces Hilarii Prioris Claustris B. Mich. Arch. in Marmaros Gr.-Ritus confirmat alias Privilegiales Antonii Patriarchae Constantinop., ea tamen lege, ut idem Hilarius Prior et ejus Successores Eppo Munkacsensi reverentiâ et Archi-Eppo vō de Trannia obedientiâ subsint. Copia in folio apud C. Jos. Kemény.

1494. Budae in Vigiliis Festi S. Andreae. Uladislai Mandatum ad Cttum Marmaros, ut Hilarium Priorem Claustris B. Mich. Arch. de Marmaros Gr.-Rittus, ejusque populos contra imputationes Eppi de Munkács manuteneat. Copia in folio apud C. Jos. Kemény.

1498. Budae in festo B. Math. apost. Uladislai Mandatum, ut Schismati (Valachi) Decimas Capitulo Albensi praestent. Orig. in Arch. Capit. alb. f. 4. Nr. 40 Innuit Szeredai Not. Capituli alb. p. 117. Transumtum

in Arch. fisc. fasc. 20. Libri II. fundi Regii Lit. J. Copia in 4<sup>o</sup> ms. est apud. C. Jos. Kemény.

1500. Budae Uladislai simile mandatum. Orig in Arch. Cap. alb. f. 1. n. 5. innuit Szeredai Not. Cap. alb. p. 120.

1514. Seditio Valachorum sub Do'sa. Vide Eder in Felmer pag. 179 et 180.

1541. Resinarienses praestant Cibiniensibus quinquagesimam, ut alii Valachi Dominis suis terrestribus. Exstant literae in Tab. Nat. Sax., ut innuit Eder ibidem pag. 164.

1557. Isabella confert Eppatum Gr. Ritus in Fel-Diod (Fel-gyogy) Christophoro. Collationales apud Benkő Milkovia II. p. 359. — De hoc Eppatu. Vide Sieb. Quart. Schrift I. p. 192 et Benkő Milk. II. p. 358.

1577. Vide Eppatum in Vlédény.

1606. Vide Epistolam Georgii Stobaei ad C. Nicolaum Zrini de 1606 Valde notabilis. 1607 ejusdem.

1609. Albae 9. Juni Gabrielis Ppis Privilegiales, vi quarum Popis Valachorum Gr.-Ritus libera migratio cum uxoribus et prolibus, cum praescitu Superintendentis, seu Vladicae ipsorum albaeJuliae degentis conceditur, ac ii ab omnibus servitiis plebeis immunitantur. Copia in folio apud C. Jos. Kemény.

1614. Albae, 25. Junii. Gabriel Bethlen confirmat Privilegiales de 1609. Fragmentum in folio apud J. C. Jos. Kemény.

1648. Edi curat Georg. I. Rakotzi Biblia Valachica. Eppus valachorum erat tunc Simeon Stefan. Vide Petri Bod „a sz. Bibliák Historiája“ 1748 in 8<sup>o</sup>. Pag. 127.

1653. Albae, 28. Jan. Georg. Rakotzi confirmat ac transummit ad preces Stefani Szimeon Superintendentis Valachorum.

1638. Albae, 9. Apr. confirmationales Georgii Rakotzi, vi quarum ad preces Georgii Gennadii Superintendentis Valachorum ea sub conditione, ut idem Superintendentens dependentiam habeat a Superintendentente Orthodoxo, confirmat:

a) 1595. Albae, 4. Junii. Sigismundi Ppis Mandatum ad Provisorem Albensem, ut Joannem Priszlop Valachorum Superintendentem a singulo Popa ejatis terrae I. florenum libere desummere sinat.

b) 1609. Albae 9. Junii Gabrielis Ppis privilegiales, vi quarum Pastoribus Valachorum Gr.-Ritus libera migratio cum uxoribus et prolibus cum praescitu Superintendentis ipsorum conceditur, ac ii ab omnibus servitiis plebeis immunitantur; has :

— 1614. Albae 25, Junii confirmavit Gabriel Bethlen.

Confirmationales anni 1614 publicatae fuere in Diaeta 1615. Albae ad 3. Maj. indicta per Joannem Angyalosi Protonotarium.

Hae Confirmationales quarum Copia in folio est apud J. C. Jos. Kemény — anni 1653 publicatae sunt in Diaeta 1653, ad 15. Jan. Albae indicta per Georgium Lazar Protonotarium.

1655. (Circiter) Tres fuisse im Transilvania Epos Schismaticos, et eodem anno unionem Schismaticorum in Hungaria tentatam fuisse docent epistolae Georgii Lippai Aeppli Strigoniensis de 1655. 22 Julii.

1659. 9. Jan. Confirmationales Achatii Bartsai, collationales Georgii Rakotzi super Eppatu Valachor. Honorab. Száva Branchovith et Corenith colatas confirmantis in Libro Regio Bartsaiano p. 36.

1659. 20. Mart. Bisztricci Exemtionales Ach. Bartsai Universos Parochos Ecclesiarum Valachicarum in Districtu Fogaras fungentes a Contributione (praeter honoraria Dnis suis Terrestribus praestari solita) immunitantes. Ibidem p. 138.

1659 — 28. Junii. Albae Achatius Barcsai confirmat Nicolaum Pap de Hunyad in Senioratu Ecclesiarum Valachicarum Cttus Hunyad ibidem pag. 212.

1662. — 20 Apr. In Castris ad Campum Mikola. Michaëlis Apafi Collationales, vi quarum Eppatum Valachorum ultra fluvium Olth Reverendo Danieli confert in Libro I. Regis Apafi p. 406.

1662. — 23. Apr. In castris ad Possessionem Mikola positis. Michaël Apafi confert Officum Eppatus Esiarum Graecarum Valachicarum et Russianarum p. Transilvaniam Rev. Száva Brankovith in Lib. I. Regis Apafi pag. 420.

1663. — 1. Sept. Albae. Michael Apafi confirmat privilegiales Barcsaianas Universos Parochos Valachos in Trannia & partibus Hungariae a Decimmarum solutione immunitantes. Ibidem pag. 750.

NB. Privilegiales hae carent publicatione, innuitur 152, 1748.

1666. Albae 18. Sept. Art. 1 innuitur: Valachos (NB. non habet sensum adnotatio, donec conferatur. — nam verba „habuisse Eppum“ erant vix legibilia — vel maxime inter: habuisse aut non habuisse vel noluisse nihil distingui poterat aptius) habuisse Eppum. Orig. apud. C. Jos Kemény. Vide Ms. Hermanii in 4<sup>o</sup>. Pap. 207.

1676. Vide Zoba.

1680. — 5. Aug. Albae. Michaël Apafi donat Vestes infulatas amoti Eppi Száva Brankovith nuncupati Esiae Gr.-Ritus Gyula Fejérváriensi Lib. 11. Reg. Apafi p. 175.

1680. — 20. Decem. Albae. Confirmationales super Privelegio Eppatus Esiarum in Transilvania Valachicarum Honorabili viro Josepho Budai de Pilkiráz 'p Mich. Apafi collatae. ibid. p. 219.

1694. Vide Deva. C. Hunyad.

1696. Jam habuere Valachi Scholam Coronae. Vide Ms. „Historica relatio de ortu et progressionе Missionis Soc. Jesu. Coronensi“ ad a. 1696.

1697. Vide Al Bajom C. Küköllő.

1698. Valachi Transilvaniae ad Unionem transeunt. Vide Fasching Nova Dacia P. I. p. 21.

„NB. Cum abhinc valde pauca sint in Diplomatario J. Comitis Valachos concernentia, haec inter excerpta e Lexicone Q—Z suis in locis „juxta seriem annorum signata sunt in sequentibus.

1699. Athanasius Archi-Eppus Valachorum, in Ms. Missionis S. J. Coronensis ad a. 1699. ubi et plura de Unione.

1699. Csik-Somlyo 29. Oct. Cleri-Catholici in Csik-Somlyo confluxum celebrantis responsum ad Gubernium, „Causas perscriventis, cur Unioni Valachorum manus admovere nequeat.“

1700. Relate ad Unionem Valachorum vide Dálya C. Alb. inf.

1700. Tîrnaviae educati alumni. Vide adversaria historica Ill. Com. Jos. Kemény ad a. 1700.

1700. Eppus Athanasius emit portiones in M.-Váradgya et Csügöd. Alb. Inf. Vide Codex Dipl. Tomo X. p. 156.

1701. Viennae 19. Martii. Diploma Leopold. I. vi ejus Eppatum Gr-

Ritus Unitor. post decepsum Theophilii Eppi vacantem confert Athanasio eundemque in Consiliarium denominat, polliceturque quod in posterum nemo collationales super isthoc Eppatu praeter Cancellariam Aulicam expediet et dabit. Copia ejus est inter Ms. J. C. Jos. Kemény in 4<sup>o</sup>.

1701. Viennae 19. Martii Diploma Leopoldi Clero et Valachis ad Unionem Catholicam transeuntibus elargitum, ut npe Popae Valachorum eadem immunitate cum clero catholico fruantur, Statui Catholicu adnumerentur, a personali contributione immunitentur, tria individua pro Eppo candident, qui a singulo Popa nomisi I. flor. accipiat etc. Copia in folio est apud J. C. Jos. Kemény, et inter Ms sua in 4<sup>o</sup>.

1701. Viennae 12. Decem. Leopoldi I. Rescriptum ad Gubernium, ut Valachis transitus ad Religiones receptas libere concedatur, nec vi aliqua compellantur. Copia in folio est apud. C. Jos. Kemény.

1701. Valachorum Archi-Diaconatus Codex Dipl. Tomo XI. p. 140.

” Neo-Unitor. Diploma Codex Dipl. Tomo XI. p. 225.

” Decimae ” ” ” ” p. 230.

” Scholae ” ” ” ” p. 233.

” Eppus Athanasius una et Consiliarius. Codex Dipl.

Tomo XI. pag 241, 242 et pag. 269 (aeque 1700 p. 271 et 1700 p. 293).

1702. Valachi Codex Diplom Tomo XI.

” Decimae Codex Dipl. Tomo p. 23

(Va urma.)

### Istori'a patriei pentru tenerime si publiculu mijlociu.

La intrebarea ce ni se face in punctulu acest'a respon-demu, ca afara de cartile istorice esite din timpu in timpu in limb'a nostra, mai de curendu au vediu tu lumin'a:

Compendiu de istori'a Transilvaniei cu distincta privire la romani, scrisu de Ioanu V. Rusu, fostu profesoriu in Blasiu, protopopu si secretariu alu asociatiunei transilvane etc. Sibiu 1864. fr. 2. 50.

Elemente de istori'a Transilvaniei pentru invetitorii si scólele populare romane, scrise de Ioanu V. Rusu. Sibiu 1864, 30 cr.

Istori'a romana natiunala pentru tinerimea romana de dr. Atan. M. Marienescu. Fasciór'a I. si II. 30 cr.

Istori'a Ardealului pentru scólele poporali, scrisa de Ioane M. Moldovanu, profesoru gimnasiale in Blasiu 1866. 30 cruceri.

Acestea carti se afla atatu la auctorii loru, catu si la librari'a lui Sam. Filtsch in Sibiu.